

## Introducción

El presente volumen conjunto reúne los resultados alcanzados en nuestro último proyecto de investigación, FFI-2015-63666-P financiado por la DGICYT, y presenta en todos los casos trabajos originales en un campo que constituye casi un *unicum* en la filología clásica internacional dado que en la actualidad la investigación hipocrática se ha alejado mucho del estudio de las cuestiones estrictamente lingüísticas para centrarse en aspectos más relacionados con las teorías médico-filosóficas y con la ecdótica. Dentro de la variedad de enfoques que coexisten en nuestro proyecto, todos los trabajos presentan una misma orientación pues estudian ante todo cómo la lengua de los textos hipocráticos ha evolucionado hasta generar una lengua especializada capaz de dar cabida y expresión a un pensamiento científico que, a pesar de estar aún en un estadio inicial, suponía ya un reto a la hora de ser plasmado. Por consiguiente, se han abordado aspectos que abarcan desde la formación de palabras o la sintaxis del participio hasta la lengua formular de algunos giros estereotipados o las condiciones de aparición de determinados nexos. Asimismo, en este proyecto se ha incorporado un nuevo campo de investigación que se centra en el empleo de la lengua médica de raigambre hipocrática y galénica en la obra de Gregorio de Nisa.

Así, Pascual Espinosa Espinosa en su trabajo «Los adjetivos en -ώδης en el *Corpus Hippocraticum*: clasificación y formación» pretende estudiar todos los adjetivos en -ώδης que aparecen en el *Corpus Hippocraticum*, clasificándolos de diversas maneras y agrupándolos según que sean innovación del *Corpus*, anteriores o, incluso, aquellos que testimonian autores posteriores, pero no incluyen los tratados hipocráticos. Para esta labor, se han consultado las ediciones más recientes, pero también ediciones más antiguas y diversos estudios sobre este tipo de adjetivos. El uso más frecuente de estos adjetivos en -ώδης es para indicar una cualidad describiendo el cuerpo o alguna de sus partes, una patología o característica de una parte del cuerpo, etc., pero también pueden señalar las características de una enfermedad, o bien un síntoma, o una enfermedad concreta o el propio enfermo. Incluso se refieren, en otros casos, a instrumentos o productos para curar. Asimismo, se incluyen dos anexos en los que se agrupan todos los adjetivos con indicación del número de veces que aparece cada uno en los

diversos tratados. El estudio de algunos de estos adjetivos en -ώδης sirve, como ha demostrado el eminente filólogo francés Jacques Jouanna, para determinar la fecha de composición de algunos tratados hipocráticos.

A su vez, Ignacio Rodríguez Alfageme en «Estudio de los compuestos con κατά y παρά en el *Corpus Hippocraticum*» analiza la composición, que es un medio fundamental a la hora de crear neologismos o términos técnicos y constituye el procedimiento con mayor número de ejemplos en la lengua del *Corpus*. La importancia de las dos preposiciones elegidas en este caso es clara, basta, por ejemplo, recordar el lugar central que juega en *Epidemias* el término κατάστασις, o mencionar que hay más de 2.700 ejemplos en el *Corpus Hippocraticum* de palabras formadas con esta preposición. En cambio, el rendimiento funcional de παρά parece ser mucho menor (la cantidad de ejemplos es un tercio inferior a esta). Ambas preposiciones pueden entrar en contraste como ocurre con los pares κατέχω / παρέχω, καταχέω / παραχέω, παράκειμαι / κατάκειμαι, παράγω / κατάγω, κατακλίνω / παρακλίνω, καταμείγνυμι / παραμείγνυμι, κατατείνω / παρατείνω, κάτειμι / πάρειμι, κατέρχομαι / παρέρχομαι, etc. Según se aprecia, la diferencia de significado del preverbio varía de modo notable: en algunos casos tiene un valor metafórico frente a un valor local. Los compuestos con un segundo elemento nominal han de estudiarse aparte, ya que en ocasiones son hipótesis, i.e. son nominalizaciones de un giro preposicional, como καταμήνια y καταρχάς, pero estas son poco frecuentes, según se ha podido apreciar, frente a otros tipos como πάροξυς / κάτοξυς, κατασκευή / παρασκευή. A partir de estos casos se pueden precisar los distintos valores que aporta el preverbio en la composición y establecer una tipología de compuestos preposicionales separando aquellos casos en los que un lexema admite la composición con ambas preposiciones de aquellos otros que se forman exclusivamente con una de ellas, mediante la base de datos. Un lugar aparte lo ocupan los compuestos que admiten un segundo preverbio. Y junto a ello, el presente estudio tratará de determinar la distribución de los compuestos en el *Corpus Hippocraticum* para ver las afinidades de vocabulario existentes entre los tratados de un modo similar a lo que ya se ha visto en lo referente a los compuestos lexemáticos (I. Rodríguez Alfageme, *La lengua del Corpus Hippocraticum*, Madrid, 2017, págs. 53-88). En general se observa la existencia de tres grandes núcleos de coincidencias cuyo centro está ocupado respectivamente por *Epid. 7*, *Mul. II* y *Morb. II*. Evidentemente se trata de coincidencias del uso lingüístico, pero la valoración de cada una de ellas requiere un detalle pormenorizado entre otras razones, porque la posibilidad de que dos tratados coincidan está en relación con

la extensión de cada uno de ellos, el tema del que traten y la cantidad de compuestos con κατά que se atestigüen en ellos.

Alicia Esteban Santos, tras haber dedicado la atención en el proyecto anterior al estudio de los infinitivos en los distintos libros de las *Epidemias*, ha proseguido en su aportación «Los participios en las historias clínicas de las *Epidemias* I y III» el estudio de los modos no personales y se centra ahora en los participios, procediendo de igual manera: dedicando una primera fase a los participios que aparecen en las historias para posteriormente atender a los que se encuentran en los pasajes generales. Previamente ha localizado y clasificado todos los participios en los distintos libros de *Epidemias* (I-III, II-IV-VI y V-VII), entre los que se hallan de todo tipo: positivos, genitivos absolutos, atributivos y, en menor medida, predicativos. Para realizar el análisis ha utilizado el mismo método que para los otros trabajos llevados a cabo con anterioridad por la autora, distinguiendo entre los diversos grupos de libros y, a su vez, entre los subgrupos dentro de estos, a fin de establecer paralelos y oposiciones entre ellos. En este primer estudio sobre los participios se centra en *Epidemias* I-III, grupo de tratados que, en su conjunto, siempre se muestra en fuerte discordancia con los otros dos, *Epid.* II-IV-VI y *Epid.* V-VII. Frente a los otros dos grupos, en *Epid.* I-III las historias clínicas están bien delimitadas, pues van continuadas, sin mezclarse con los pasajes generales. Más de la mitad del texto está ocupada por historias clínicas (42 en total), que en general son sistemáticas, bastante completas y pormenorizadas, siguiendo un esquema fijo, lo que no se da en los otros dos grupos de libros. Se encuentran repartidas en tres series. Los resultados señalan notables diferencias también en el uso de los participios (al igual que en otros aspectos antes examinados por la autora) entre los tres grupos de tratados. Sin embargo, no aparecen tan marcadas entre los diversos subgrupos de *Epid.* I-III como había observado referentes a otras cuestiones, como –entre otras– respecto a los infinitivos. En detenidos análisis en estudios anteriores, ha apreciado una proximidad mucho mayor entre la primera serie de historias clínicas (final de *Epid.* I) y la segunda (principio de *Epid.* III), lo que parece indicar que se trata de un todo continuado, mientras que la tercera serie (final de *Epid.* III) muestra notables divergencias. En lo que respecta al uso de los participios no parecen estas tan señaladas, aunque sí se aprecian algunas diferencias relevantes. Destaca, por otra parte, que la primera serie de historias se evidencia como más formularia que las otras dos, mientras que la tercera es la más variada y la segunda es intermedia. Como ejemplo más notorio está el uso de los participios (en especial ἔχοντα / ἔχον), referentes a las orinas.

Jesús Ángel y Espinós, en su capítulo «En torno a una fórmula común en inicio de frase en los tratados hipocráticos *Morb. II, Nat. Mul., Mul. I, Mul. II* y *Steril.*: Tipología y distribución», ha analizado los contextos donde se registra la oración subordinada temporal ὅταν (ὀκόταν) οὕτως (ὥδε) ἔχῃ a inicio de frase y por lo tanto antepuesta en todos los casos a la oración principal. Lo primero que se ha de señalar es que, debido a que casi todos los pasajes se hallan en el interior de un contexto terapéutico centrado en las prescripciones del médico, el verbo de la oración principal presenta en la casi totalidad de los textos analizados un valor deóntico, desempeñado por un infinitivo *pro imperativo* (45 ejemplos), por un imperativo (3) o por χρή (32) o δεῖ más infinitivo (2). A su vez, los dos únicos pasajes donde se atestigua una forma no deóntica en la oración principal se destacan claramente de las demás modalidades pues su radio de acción se centra en el pronóstico, a diferencia de las restantes opciones, todas ellas con verbo deóntico, que se incluyen sin excepción en el apartado dedicado a la terapia. La utilización del presente de indicativo, inserta en el pronóstico que se proyecta hacia lo que se ha de esperar, se reviste así de un valor de futuro como confirmación de un proceso morboso que se producirá y en el que el paciente es el sujeto; esta ampliación semántica centrada en el futuro se hace especialmente evidente por el hecho de que el presente llegue a alternar en la oración principal con el futuro. En suma, se han podido estudiar los mecanismos mediante los cuales una fórmula estereotipada se convierte en un interesante engranaje estructurador del discurso médico que, a su vez, sirve para revestir un texto científico, que por su propia naturaleza tiende a la sobriedad y a la exactitud de la lengua, de una serie de rasgos estilísticos basados fundamentalmente en las posibilidades combinatorias que presenta la fórmula en su interrelación con la oración principal.

Elsa García Novo, «Estudio de ὅθεν y ὀπόθεν / ὀκόθεν tomando como ejemplo el *corpus hipocrático*», hace un estudio de ὅθεν y ὀκόθεν / ὀπόθεν que permite documentar para ὅθεν el paso de adverbio relativo a interrogativo indirecto -desde Heródoto y el *Corpus Hippocraticum*- y el camino inverso recorrido por ὀκόθεν / ὀπόθεν, de interrogativo indirecto a relativo -desde Tucídides y el *Corpus Hippocraticum*-. Estas funciones están ampliamente representadas en los tratados hipocráticos: se presentan setenta y ocho pasajes, tomados del *Index Hippocraticus*, *Thesaurus Linguae Graecae* (TLG) y ediciones, con aparato crítico cuando es relevante, y traducción propia. Se señalan los rasgos específicos de la Oración Principal (OP) y de la Oración Subordinada (OS) en ambos valores, algunos de gran interés. Se analiza asimismo el empleo del excepcional ὀποθενούν / ὀκοθενούν así

como de ὀθενούv, y se avanza una explicación de su origen y función. Esta investigación es válida para el empleo de los dos introductores de subordinada ὀθεν y ὀπόθεν en los períodos arcaico y clásico: no se han encontrado monografías sobre ellos.

En el capítulo de Mercedes López Salvá, «Transmisión médica de Hipócrates y Galeno en el *De hominis opificio* de Gregorio de Nisa», se hace primero un estudio del concepto de φύσις en Hipócrates y Galeno, aplicado a la naturaleza del hombre; después se procede a examinar cuáles son los principios metodológicos que Galeno, según propia declaración, toma de Hipócrates para proceder al estudio sistemático de la fisiología humana en *De usu partium*, primer libro de anatomía y fisiología con el que contamos, y, por último, se analiza la recepción de estas ideas en el cristianismo, en concreto en *De hominis opificio* de Gregorio, obispo de Nisa (s. iv), obra de carácter teológico, en la que se relata la creación del hombre en el sexto día y cuyo hipotexto, como es fácil demostrar, es *De usu partium*, aunque no se ha encontrado en la bibliografía del Niseno ninguna publicación que se haga eco de este hecho.

Finalmente, desearíamos agradecer a los Dres. D. Antonio Melero Bellido, D. Francisco Cortés Gabaudán y D. Mikel Labiano Ilundáin la cuidadosa lectura y la detallada crítica que dedicaron al primer manuscrito del presente libro. Su valiosa colaboración ha permitido mejorar el contenido del texto que ofrecemos al lector.



# Los adjetivos en -ώδης en el *Corpus hippocraticum*: clasificación y formación

PASCUAL ESPINOSA

Universidad Complutense de Madrid

## 0. INTRODUCCIÓN

Vamos a estudiar los adjetivos en -ώδης en todo el *Corpus hippocraticum*, incluyendo aquellos que son *dudosa lectio*, *falsa lectio* y las variantes de los manuscritos. Para nuestro estudio nos fijamos en las ediciones más recientes de los tratados hipocráticos, las variantes que encontramos en Littré, las explicaciones de las ediciones más antiguas y los diversos estudios sobre este tipo de adjetivos, que incluimos en la bibliografía, en especial, el libro de Dieter op de Hipt (1972) y el *Index Hippocraticus*, a los que hacemos referencia frecuentemente porque nos sirven de base de datos.

El sufijo -ώδης<sup>1</sup> se utiliza como segundo término de compuesto y con el significado originario de «que huele a...» en toda la literatura. Pero su empleo con el valor antiguo fue escaso y poco productivo, encontramos muy pocos adjetivos con ese valor: άώδης 'inodoro', δυσώδης 'hediondo', έπώδης 'fétido', κακώδης 'maloliente', καπνώδης 'que huele a humo', πώδης 'que huele a hierba, προσώδης 'de olor desagradable'. La literatura científica siguió empleando abundantemente estos compuestos como términos descriptivos, por ejemplo, εώδης (149 veces en *CH*, según el *TLG*), además de crear términos nuevos.

En el siglo v a. C. se gramaticaliza y aumenta el número de formaciones en -ώδης, tanto en prosa como en poesía. En la prosa jónica resulta muy productivo especialmente en la terminología científica y en el helenismo se convierte en un sufijo universal<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Chantraine (1933) no menciona ni estudia este tipo de adjetivos en -ώδης.

<sup>2</sup> De la Fuente (2002: 8) dice textualmente: «La historia de -ώδης está marcada por dos hitos que determinaron su fortuna: el paso del lexema a sufijo y su empleo masivo en la prosa para la creación de tecnicismos (...) El segundo hito nos da testimonio del desarrollo extraordinario de -ώδης en el ámbito de la literatura científica: la prosa médica del *CH*, escrita en dialecto jónico fue la primera en emplear abusivamente el

Desde el punto de vista diacrónico,

el elemento  $-\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$  describe una evolución (ya sea en indoeuropeo o en griego) desde segundo término de compuesto a sufijo, que nos ha dejado como huella la existencia de dos tipos de adjetivos en  $-\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$ : los unos, compuestos (cf.  $\epsilon\upsilon\text{-}\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$ ,  $\theta\upsilon\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$ , etc.); los otros, derivados (cf.  $\lambda\upsilon\sigma\sigma\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$ ,  $\kappa\alpha\upsilon\mu\alpha\tau\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$ , etc.). Este *proceso de gramaticalización* de  $-\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$  por el cual pasa del significado léxico “que huele a...” a sus diferentes valores sufijales (“lleno de...”, “parecido a...”, “compuesto de...” es innegable<sup>3</sup>.

Estos adjetivos en  $-\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$  presentan una forma invariable que se une a todo tipo de primeros términos de compuestos<sup>4</sup>:

BASE: temas en  $-\alpha/-\eta$ ,  $-\omicron/-\epsilon$ , temas consonánticos a partir de las formas plenas de la raíz [ $\acute{\alpha}\rho\omega\mu\alpha\tau-$ ,  $\acute{\alpha}\chi\lambda\upsilon-$ ,  $\delta\alpha\kappa-\nu-$ ,  $\delta\epsilon\rho\mu\alpha\tau-$ ,  $\acute{\epsilon}\lambda\kappa-$ ,  $\kappa\omega\mu\alpha\tau-$ ,  $\sigma\alpha\rho\kappa-$ ,  $\sigma\eta\pi\epsilon\delta\omicron\nu-$ ,  $\acute{\upsilon}\delta\alpha\tau-$ ], preposiciones [ $\delta\upsilon\sigma-$ ,  $\epsilon\upsilon-$ ,  $\pi\rho\omicron\sigma-$ ,  $\acute{\epsilon}\pi-$ ] + sufijo  $-\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$ , que ya ha perdido su significado originario.

Hay que distinguir, por tanto, entre el uso antiguo del sufijo con el significado de “que huele a”, que dejó de ser productivo, y su gramaticalización para hacer derivados nuevos en la prosa y la poesía áticas, y, especialmente, en la prosa científica del siglo V a. C., en donde es uno de los más productivos, especialmente en el *CH*, donde hay un total de trescientos dieciocho; de estos, ocho los testimonian autores posteriores. Los agruparemos de diversas maneras: en primer lugar, hacemos una clasificación en base a su formación.

---

sufijo  $-\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$  para la creación de tecnicismos; después la prosa científica ática heredó de la jónica el uso masivo de este sufijo».

<sup>3</sup> De la Fuente (2002: 27-28).

<sup>4</sup> N. Rousseau (2016) y O. Tribulato (2015) no hacen ninguna referencia a este tipo de compuestos con el sufijo  $-\acute{\omega}\delta\eta\varsigma$ , ni a su origen, ni a su formación.



1. CLASIFICACIÓN DE LOS ADJETIVOS EN -ΩΔΗΣ EN EL CH, SEGÚN SU BASE DE FORMACIÓN<sup>5</sup>

En el siguiente esquema clasificamos todos los que aparecen en el CH, agrupándolos por el tema:

1. Nombres:

a. Temáticos (-ο/-ε):

i. Sustantivos:

1) Masculinos:

a) Terminación -ός (34): ἀλυσμώδης, ἀρχμώδης, ἀφρώδης, γλοιώδης, δειμώδης, εἰλεώδης, ἐρεγγμώδης, θολώδης, θυμώδης, ἰξώδης, κισώδης, κλαυθμώδης, κλυσμώδης, κνησνμώδης, κρημνώδης, κρυμώδης, λιμώδης, λοιμώδης, λυγμώδης, νεκρώδης, ὀλώδης, ὀπώδης, παγετώδης, παλμώδης, πηλώδης, πνιγμώδης, πυρετώδης, σπασμώδης, σταθμώδης, σφυγμώδης, τεινεσμώδης, τυρώδης, ὑποφακώδης, φακώδης.

b) Terminación -ος (53): ἀνεμώδης, βορβορώδης, βραγχώδης, δνοφώδης, ἐμετώδης, ζωφώδης, ἥπιαλώδης, ἠχώδης, θανατώδης, θορυβώδης, θρομβώδης, ἰκτερώδης, ἰώδης, καυσώδης, κεγχρωδής, κερχνώδης, κινδυνώδης, κονδυλώδης, κοπώδης, κροκώδης, κυκλώδης, λεκιθώδης, ληρώδης, λιθώδης, μολυβδώδης, μυθώδης, μυχθώδης, νοτώδης, ὀγκώδης, οἰνώδης, ὀκνώδης, ὀπισθοτονώδης, ὀροβώδης, ὀρ(ρ)ώδης, ὀχλώδης, πινώδης, πλαδώδης, σικυώδης, σιτώδης, σκοτώδης, σπογγώδης, σπυραθώδης, (σ)τροφώδης, τετανώδης, τονώδης, τρομώδης, τυφώδης, ὑπνώδης, ὑποτρομώδης, φονώδης, χοιρώδης, χονδρώδης, ψοφώδης.

c) Contractos -ους (5): καταρροώδης, πλωώδης, ροώδης, χλωώδης, χνοώδης.

<sup>5</sup> Utilizamos distintas abreviaturas que aquí expresamos: CH, *Corpus Hippocraticum*; N. F., Nueva formación; TLG, *Thesaurus Linguae Graecae*; LSJ, *A Greek English Lexicon*; DGE, *Diccionario Griego-español*. Entre paréntesis, con el número correspondiente y acompañado de la letra x, indicamos el número de veces que aparece el término, ya sea en una obra, autor o en TLG.

2) Neutros:

a) Terminación –ον (18): άνευρώδης, δακρυώδης, δενδρώδης, έλαιώδης, έργώδης, ήλεκτρώδης, κριμνώδης, νευρώδης, νιτρώδης, ξυλώδης, όστρακώδης, πεταλώδης, πιτυρώδης, πτυαλώδης, πυώδης, σαρκοπυώδης, σιαλώδης, χονδρονευρώδης.

b) Contractos –ουν (1): όστώδης.

c) Terminación –ιον (7): άραχνιώδης, γαγγλιώδης, έριώδης, θηριώδης, κεφαλαιώδης, κοπριώδης, τενηρινώδης.

3) Femeninos (5): άμμώδης, κοπρώδης, νοσώδης, ύαλώδης, ψαμμώδης.

ii. Adjetivos temáticos:

1) Terminación –ος (14): άγρυπνώδης, άκινδυνώδης, άκοπρώδης, άλυμρώδης, άλυκώδης, γλισχρώδης, δνοφερώδης, έξερυθρώδης, ήλλώδης, καθαρώδης, μαλθακώδης, νωθρώδης, ρικνώδης, ροικώδης.

2) Terminación –εος (1): αίμαλώδης.

3) Terminación –ιος (2): νοτιώδης, πελιώδης.

4) Terminación –ειος (1): σητανώδης.

5) Contractos –ους (2): αίμορροώδης, αίμορρώδης.

b. Temas en –η femeninos:

i. Tema en –ā (21): αίμορραγώδης, αίμοχροώδης, γωνιώδης, δυσεντεριώδης, κοιλιώδης, κονιώδης, λειεντεριώδης, λιπυριώδης, μανιώδης, όξυρεγμιώδης, ούρώδης, πετρώδης, πτοιώδης, ροιώδης, σκιώδης, στραγγουριώδης, στυπηριώδης, τροφιώδης, ύποψωρώδης, χολερώδης, χρειώδης.

ii. Tema en –ā (12): βλεννώδης, γαγγραινιώδης, διψώδης, κνισώδης, κολλώδης, κορυζώδης, μαννώδης, मुखώδης, πλενώδης, στειρώδης, φουσώδης, χαλαζώδης.

iii. Tema en –η (37): άλμώδης, άμυχώδης, άσώδης, άφθώδης, άφυώδης, άχνώδης, γεώδης, γονώδης, κλαγγώδης, κορυφώδης, κριθώδης, λαμπώδης, λαπώδης, λιμνώδης, μαλθώδης, μαρμαρυγώδης, μελαγχολώδης, ναρκώδης, νεφελώδης, όδυνώδης, οίσυπώδης, όρφνώδης, πιμελώδης, πλανώδης, πλησμονώδης, ρητινώδης, σιγώδης, ταραχώδης, ύλώδης, ύπασώδης, ύποστροφώδης, ύποχολώδης,

φλεγμονώδης, φρικόδης, φιλυποστροφώδης, χλωιδής, χολώδης.

c. Atemáticos:

i. Grupo de Mudas:

- 1) Velar (18): άνθρακώδης, άσαρκώδης, βηχώδης, γαλακτώδης, λειμακώδης, λυγγώδης, όμφακώδης, πεμφιγώδης, πτερυγώδης, σαρκώδης, σηραγγώδης, σηριγγώδης, συριγγώδης, τρηχώδης, τριχώδης, τρυγώδης, φλογώδης, φολ(λ)ικώδης.
- 2) Labial (5): λαιλαπώδης, ύδρωπώδης (*d.l.*), φλεβοδονώδης (*d.l.*), φλεβονώδης (*d.l.*), φλεβώδης.
- 3) Dental (13): άσκαριδώδης, βαλβιδώδης, έρυσιτελατώδης, ιδρώδης, ίσατώδης, μελιτώδης, ρυτιδώδης, στεατώδης, στολιδώδης, τερατώδης, ύδατώδης, φαρκιδώδης, χοιραδώδης.
- 1) Neutros en -μα, -ματος (22): αίματώδης, άλειμματώδης, άποστεματώδης, άσθματώδης, βρεγματώδης, έρευγματώδης, έρυγματώδης, καυματώδης, κωματώδης, λευκοφλεγματώδης, ξυσματώδης, οίδηματώδης, πνευματώδης, ρευματώδης, ρηγματώδης, σημηματώδης, σφυγματώδης, τελματώδης, τμηματώδης, ύποφλεγματώδης, φλεγματώδης, φυματώδης.

ii. Grupo de Líquidas:

- 1) Nasaes (9): έμφρονώδης, ινώδης, λειχηνώδης, πνευμονώδης, σηπεδονώδης, σπληνώδης, ύμενώδης, φλεδονώδης, χιονώδης.
- 2) Vibrantes (3): γαστρώδης, ίχωρώδης, πυρώδης.
- 3) Silbantes (6): έλκώδης, έλώδης, νεφώδης, πνιγώδης, ρεγγώδης, ριγώδης.
- 4) Vocales (4): άλυώδης (*d.l.*), άχλυώδης, ιλυώδης, λιγνυώδης.

2. Verbos:

a. Vocálicos:

- i. Temas en -υ (1): λυώδης.
- ii. Temas en -α (6): ένθουσιώδης, ίκτεριώδης, κοπιώδης, ύδροπιώδης, φληναφώδης, ψηλαφώδης.
- iii. Temas en -ε (2): ρυώδης, λειποψυχώδης/λιποψυχώδης.

- iv. Temas en –ο (2): καρώδης, ύποκαρώδης<sup>6</sup>.
- b. Consonánticos:
- i. Mudás (3): μιννυθώδης, τρεφώδης, φθεγγώδης.
- ii. Líquidas (3): δακνώδης, κοιλανώδης, φθίνώδης.
3. Adjetivos compuestos con prefijo u otro tema + ὄζω, con el significado ‘que huele a...’ y expresando un rango de olor (6): δυσ + ώδης > δυσώδης, ἐπι + ώδης > ἐπώδης, εὐ + ώδης > εὐώδης, κακ(ός) + ώδης > κακώδης, ὄζω + ώδης > ὀδώδης, προσ + ώδης > προσώδης.
4. Adjetivos de dudosa formación (3): βλιχώδης (Erot 2810 N), γνωώδης (om LSJ), ἐδώδης (dl).
5. Correspondencia con otras formas adjetivales:
- a. Encontramos en el CH algunos adjetivos con dos o más formas (12) debido a diversas variantes textuales, por aproximación semántica o por aproximación léxica, y que en este trabajo especificamos indicando variante en los manuscritos. Son: ἀμμώδης / ψαμμώδης; δνοφώδης / δνοφερώδης; ἔρευγματώδης / ἔρευγμώδης / ἔρυγματώδης; θορυβώδης / ἤχώδης; κοπριώδης / κοπρώδης; κοπιώδης / κοπώδης; λυγγώδης / λυγμώδης; πνευματώδης / φυσώδης; πνιγμώδης / πνιγώδης; πυρετώδης / πυρώδης; σεραγγώδης / σπριγγώδης; σφυγματώδης / σφυγμώδης.
- b. Igualmente, en el CH hay veinticinco adjetivos con este sufijo que tienen su correspondiente formación con el sufijo –ειδής. Este sufijo está plenamente atestiguado también desde Homero. Su uso es concurrente con el sufijo –ώδης, sin apenas diferenciación semántica en la mayoría de los casos, encontrando una diferencia enorme en el número de apariciones entre uno y otro sufijo, trescientos dieciocho frente a veinticinco: ἀραχνοειδής / ἀραχνιώδης; γονοειδής / γονώδης; δυσσειδής / δυσώδης; ζοφοειδής / ζοφώδης; θρομβοειδής / θρομβώδης; θυμοειδής / θυμώδης; ἰχωροειδής / ἰχωρώδης; κεφαλοειδής / κεφαλαιώδης; κισσοειδής / κισσώδης; κονοειδής / κονιώδης; λεκιθοειδής / λεκιθώδης; λιθοειδής / λιθώδης; μελιτοειδής / μελιτώδης; μολιβδοειδής / μολιβδώδης; νεφελοειδής / νεφελώδης; ὀποειδής

<sup>6</sup> Entendemos que derivan del verbo καρῶ, del que derivan también el sustantivo κάρωσις y el adjetivo καρωτικός.